

Transcription d'un extrait d'*Un Air de famille*

Henri a appris que sa femme, Arlette, le quittait. Afin d'éviter toutes questions, il décide de cacher la vérité à sa famille avec laquelle il est censé se rendre dans un restaurant voisin pour fêter l'anniversaire de sa belle-soeur, Yoyo. Malgré ses résolutions, il a du mal à cacher son malaise lorsque sa sœur Betty arrive. Le serveur, inquiet pour son patron, profite d'une brève absence de ce dernier pour annoncer à Betty qu'Arlette a quitté le foyer familial. Lorsque le reste de la famille fait son apparition au restaurant, la tension monte d'un cran. Personne, en dehors du serveur et de Betty, ne comprend le comportement d'Henri. Espérant éviter un drame familial, Betty décide de dire la vérité concernant l'absence d'Arlette au reste de la famille. Choquée, la famille d'Henri décide d'annuler le repas au restaurant et d'improviser un repas d'anniversaire de fortune dans le café restaurant d'Henri pour ne pas le laisser seul...

Ouverture de l'extrait : Yoyo vient d'ouvrir ses cadeaux : un chien de sa belle-mère, dont elle ne veut pas, et un collier de son mari qu'elle pense être un collier pour son chien en premier lieu. Choquée, elle se met à pleurer, son mari l'embrasse.

Mère C'est très distingué ma chérie.

Yoyo (des trémolos dans la voix) Oui, merci.

Philippe Bon anniversaire ma chérie. (Il embrasse sa femme Yoyo)

Mère Oh ! Mais qu'il est gentil ! Attends, attendez. Bon, refaites-le ! Vous avez de la chance, vous savez, c'est merveilleux d'avoir un mari si attentionné.

Henri Ben, il faut avoir de l'argent. C'est tout !! Il en avait pas de l'argent papa ! T'aurais voulu qu'il t'achète des diamants à crédit ? Pff ! Un mari aussi attentionné ! Ouais, c'est facile !

Mère Non, mais Henri, ça ne va pas ! Qui parle de ton père ! Tu n'es pas dans ton assiette, je le comprends. Mais, je ne suis pas responsable, moi ! Alors, domine-toi s'il te plaît ! Prends sur toi un peu !

Henri Bon, je voulais être tranquille moi ! Je vous l'ai dit et redit ! C'est vous qui avez voulu rester ! J'avais envie de voir personne moi !

Mère On allait pas te laisser tout seul ! Tu crois qu'on aurait pas préféré, nous, aller au restaurant comme ça avait été prévu !

Philippe Bon ! Moi, maintenant, je voudrais lever mon verre au 35 ans de Yoyo si ça ne vous dérange pas ! Henri, ton verre !

Henri Oui, Henri, mon verre...

Philippe Voilà. On va lever son verre ? Quoi !?

Yoyo Et le monsieur ? On lui offre pas une petite coupe ?

Philippe Oui, oui oui. Pourquoi pas...

Serveur Merci madame Ménard.

Yoyo Y a pas de quoi.

Philippe Y a pas de quoi... Donc, je lève mon verre à Yoyo. Et ben je sais plus ce que je voulais dire ... Ah oui... à Yoyo, la mère de mes enfants qui est à mes côtés depuis quinze ans, sans jamais se plaindre. Toujours de bonne humeur.

Serveur Mes félicitations, madame Ménard.

Philippe C'était pas fini ! Bon tant pis, c'est fini ! Maintenant, j'y arriverai plus, vous m'avez complètement embrouillé ! Bon anniversaire chérie et puis c'est tout ! ... Et toi, évidemment tu as déjà bu ton verre ! T'attends pas qu'on boive tous ensemble !

Betty Non, mais, dis donc, tu vas nous gonfler longtemps avec ton règlement ? Putain ! Qu'est-ce que t'as ce soir ? Pff !

Yoyo Je le coupe en combien de morceaux ?

Philippe Je le coupe en combien de morceaux... On est combien ? On est cinq ! Tu le coupes en cinq morceaux !

Yoyo Ça va être petit !

Mère C'est pour marquer le coup.

Yoyo 1, 2, 3, 4, 5 ... et le monsieur ? Il ne va pas en manger ?

Philippe Bon, six alors !

Mère Alors Betty, qu'est-ce que tu lui offres à Yoyo ?

Betty ...

Mère Non, je te taquine.

Philippe Tu penses bien qu'elle va pas s'amuser à faire un cadeau comme tout le monde ! C'est banal ! C'est pas assez singulier !

Betty Non, mais, qu'est-ce que t'as après moi Philippe ! Ça fait une heure que tu me cherches avec tes réflexions.

Philippe Tu peux t'arrêter dans une librairie, acheter un pauvre livre à 30 francs ? Tu sais que c'est l'anniversaire de Yoyo ! Tu peux pas faire un geste ? Hein ? C'est au-dessus de tes forces un geste ?

Betty Un cadeau à date fixe... Tu parles d'un geste ! Pour ignorer les gens toute l'année et les traiter comme de la merde ! Il suffit de faire son petit numéro une fois par an et l'affaire est dans le sac !

Mère On sait ce que tu penses de tout ça Betty !

Philippe Rien faire, c'est encore plus pratique !

Yoyo Moi, j'aime bien les cadeaux.

Betty Le chien, par exemple, tu aimes bien ?

Yoyo Non ! Mais, en général...

Philippe Merci Yoyo ! Très gentil ! Très délicat !

Mère Non, non, mais laisse Philippe, voyons, c'est pas grave.

Yoyo Qu'est-ce que j'ai fait ?